

## INSTALLATION INSTRUCTIONS RPLM RPL2 RPL3 RPL4

Follow these instructions carefully to ensure safe and reliable operation. Retain this booklet for future reference. In case of queries contact your supplier.

- The following symbols may be found on the product or labels:
- Class 2 Double Insulated. This fitting need not be earthed
  - IP20 — Do not use in damp or corrosive atmospheres
  - N — Neutral
  - L — Live

## COLOUR CODING OF CABLES

Throughout this leaflet the following code is used:

Live (L) — Brown or Red  
Neutral (N) — Blue or Black

## SAFETY

Follow the appropriate national wiring regulations; if in doubt consult a qualified electrician. Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacing lamps.

This product must not be modified. Any modification will negate any Safety Mark approval and may render the product unsafe. The Company accepts no responsibility for modified products. The product must be installed in accordance with these instructions.

Suitable for use in ambient temperatures of up to 25°C. The fitting should not be covered with any heat insulating material and the air flow around it should not be restricted. Only any minimum recess depths or distances to adjacent surfaces.

This fitting should be mounted horizontally on a vertical surface. This unit should be connected into the lighting supply circuit or be fused at 5 amps maximum. To ensure good electrical contact, terminals must be screwed firmly and wire strands must not be frayed.

## INSTALLATION

### Wall fixing:

- 1a. RPLM, RPL2, RPL3
- 1b. RPL4, RPL5

Using the arm base assembly mark out the fixing positions on the mounting surface (fig. 1a). Using the arm base assembly mark out the fixing position on the mounting surface. Note the distances (spat needed) for each arm (fig. 1b).

2. Remove the back plate.

3. Push housing onto the arm base assembly (fig. 2).

4a. Connect mains supply cable to terminal connectors, taking note of terminal block markings and cable colour coding.

Note: If supply cable is not fixed, use integral cable restraint illustrated (outer diameter of cable must be approx. 5.5mm) (fig. 3).

4b. If BESA box mounting, mains cable can be fitted direct to terminal block without using the integral cable restraint. To fit to BESA box use two diagonal fixing holes.

5. Position fitting and securely fix in place with either no. 6 (3.5mm) or no. 8 (4.4mm) screws (not supplied) (fig. 4).

7. Push cover plate into place onto the base. This conceals the fixing holes when wall mounted (fig. 5).

## OR

### Fixing to Frame:

- 8a. RPLM, RPL2, RPL3
- 8b. RPL4, RPL5

Repeat procedure 1a but mark out on the frame.

9. Repeat procedures 2, 3, 4, 5.

10. Position the fitting onto the frame and fix securely with screws that are suitable for the frame (not supplied) (fig. 6) & (8b).

11. Connect mains supply and ensure that fitting is operating correctly.

## ADJUSTMENTS

Rotate strip(s) to remove any shadows from the picture (not RPLM). Adjust housing to select the best light fall onto the picture (fig. 7b & c).

On completion of this installation, hand this leaflet to the person responsible for lighting maintenance. Make a note of the supplier and the date of purchase.

## LAMP CHANGING

Defective lamps should be replaced as soon as possible. Only lamps of correct type and rating should be used (see product rating table).

The fitting and lamp can quickly become hot, ensure that both have cooled adequately before adjusting or replacing lamps.

a) Not RPLM — Slide switch to off position (fig. 7a). Support lamp and slide cover plate towards switch, withdraw lamp by pressing gently towards unswitched end of housing and fitting out.

b) RPLM only — Switch off electrical supply and unscrew lamp.

Lamp replacement is the reverse of a or b.

## CLEANING

Ensure mains supply is disconnected and that fitting and lamp are cool. Use only a soft, dry cloth. Do not use abrasives or solvents.

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE

RPLM RPL2 RPL3 RPL4

En observant ces instructions à la lettre, vous pouvez être assurés d'un bon fonctionnement de l'appareil toute sécurité. Pour plus de renseignements, contactez votre fournisseur.

OE: Explication des symboles figurant sur l'appareil et l'étiquette.

- Classe 2 Double Isolée. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans une atmosphère humide ou corrosive.
- IP20 — Cet appareil ne peut pas être utilisé dans une atmosphère humide ou corrosive.
- N — Neutre
- L — Phase

## CODE COULEURS DES CABLES

Dans cette notice les codes couleurs suivants sont employés:

Phase — Brun ou rouge  
Neutre — Bleu ou noir

## MESURES DE PRECAUTIONS

Respectez les normes nationales concernant le câblage. Faites appel à un professionnel si vous avez le moindre doute.

Coupez le courant avant d'effectuer l'installation, de nettoyer l'appareil ou de changer la lampe.

Ce produit ne peut pas être modifié. Sinon, les garanties en matière de sécurité de l'appareil sont supprimées, le cas échéant l'appareil pourrait être dangereux à l'emploi. Sylvania décline toute responsabilité pour ces armatures.

L'appareil doit être installé conformément aux instructions ci-dessous. Convient pour utilisation par une température ambiante de max. 25°C.

Il est interdit de couvrir l'appareil d'un matériel isolant. A tout moment l'air doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil. Lorsque vous installez l'appareil dans une niche, respectez une profondeur minimum et tenez compte de la distance de la paroi avoisinante.

Cet appareil doit impérativement être monté horizontalement sur une surface verticale.

Il ne peut être raccordé que sur un réseau d'éclairage SINOH. Il faudra prévoir un fusible de maximum 5A. Afin d'assurer un contact électrique optimal, serrez bien les bouts des câbles. N'y appliquez jamais de la saleté.

## INSTALLATION

### Montage contre un mur:

- 1a. RPLM, RPL2, RPL3
- 1b. RPL4, RPL5

Indiquez les points de fixation sur le mur, en utilisant la base du bras comme moule. Tenez compte de la distance entre les deux bras (fig. 1b).

2. Enlevez la plaque de montage.

3. Glissez l'appareil sur le bras (fig. 2).

4a. Raccordez les câbles d'alimentation points de raccordement, en tenant compte des spécifications indiquées sur le bloc et les couleurs des câbles.

Note: Au cas où le câble n'est pas fixé, employez le serre-câble incorporé (voir fig. 3). Le diamètre extérieur du câble est de 5,5 mm.

4b. En utilisant une boîte BESA, le câble d'alimentation peut être raccordé directement au boîtier de raccordement. Prenez deux trous disponibles pour attacher la boîte BESA.

5. Vérifiez que la plaque de montage soit bien fixée (au cas où elle n'est pas montée directement sur la boîte BESA).

6. Mettez l'appareil en place et fixez-le à l'aide de vis no. 6 (3,5mm) ou no. 8 (4,4mm) screws. (Pas fournis avec l'appareil).

7. Apposez le couvercle sur la base, cachant ainsi les trous de fixation (fig. 5).

## OU

### Montage sur un cadre:

- 8a. RPLM, RPL2, RPL3
- 8b. RPL4, RPL5

Procédez de la même manière que dans 1a, mais indiquez les points de fixation sur le cadre.

9. Voir points 2, 3, 4 et 5.

10. Apposez l'appareil sur le cadre et fixez-le, en utilisant des vis spéciales adaptées au matériel de fabrication du cadre (pas fournies avec l'appareil) (fig. 6a et b).

11. Raccordez le câble d'alimentation et vérifiez, si la possibilité fonctionne correctement.

## REGLAGE

Tous les appareils à lampes linéaires (PAS le type RPLM) peuvent être tournés, éliminant ainsi les ombres. Positionnez-les de telle façon que le tableau reçoive un maximum de lumière (fig. 7b et c).

Après avoir effectué l'installation, remettez cette notice à l'électricien chargé de l'entretien. N'oubliez pas d'indiquer le nom et l'adresse du fournisseur, ainsi que la date d'achat.

## REMPLEUR UNE LAMPE

Une lampe défectueuse doit être remplacée immédiatement. N'utilisez que des lampes qui répondent aux spécifications reprises sur l'étiquette de l'appareil.

a) Ne s'applique pas à RPLM.

Coupez le courant en mettant l'interrupteur dans la position OUI (fig. a). Soutenez la lampe et glissez le couvercle dans la direction de l'interrupteur. Enlevez la lampe en la poussant doucement vers la partie étendue de l'appareil. Ensuite, sortez la lampe de l'armature.

b) Exclutivement pour RPLM.

Coupez le courant et, remplacez la lampe en procédant inversement.

## NETTOYER L'APPAREIL

Vérifiez d'abord si le courant est coupé et la lampe et l'appareil soient froids.

Employez un chiffon doux et sec.

N'utilisez jamais agents abrasifs ou dissolvants.

## TALLATIE-INSTRUCTIES VOOR:

RPLM RPL2 RPL3 RPL4

naarwerking opvoeden van deze instructies garandeert een veilige en betrouwbare werking van de toestellen. Voor andere inlichtingen kan u in contact komen met uw leverancier.

Klaring van de symbolen die u op het toestel en de labels kunnen voorkomen:

- 0 — Klasse 2, Dubbel geïsoleerd. Dit betekent dat het toestel niet moet worden geaard.
- Toestel mag niet worden gebruikt in een vochtige of corrosieve omgeving.
- Nulleider
- Fase

## EURCODE VAN DE DRADEN

deze bijkluiter worden volgende kleuren gebruikt:

se (L) — Bruin of rood  
leider (N) — Blauw of zwart

## OPZORZIGMAATREGELEN

specificeert de geldende nationale normen inzake bedrading. Doe beroep op een geschoold vakman, indien u af de stroomvoevoer af afkovers u met de installatie begint, het toestel schoonmaakt of de lampen nif d'product mak niets worden veranderd. Zonet vervellen alle veiligheidszorgmaties, daar het product onveilig n worden. Sylvania wijst alle verantwoordelijkheid voor gewijzigde producten van de hand. Het toestel dient eenkomstig onderzanding instructies te worden gemonteerd.

schikt voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tot max. 25°C.

toestel mag niet met een warmte-isolerend materiaal worden afgedekt. Bovendien moet er steeds voldoende luchtcirculatie mogelijk zijn. Hou bij plaatsing in een nis steeds rekening met een minimum diepte af afstand tot een andere wand.

toestel dient steeds horizontaal op een verticaal oppervlak te worden gemonteerd.

mag uitsluitend op het verbindingsnet worden aangesloten. Zonet dient het met een zekering van max 5A te worden afgedekt.

rende een optimale elektrische contact te verzekeren, moeten de draaduiteinden stevig worden vastgeschroefd. Breng nooit deerm aan op de uiterlingen.

## STALLINGE

1. RPLM, RPL2, RPL3
2. RPL4, RPL5

teken de bevestigingspunten af op de muur. Gebruik daarbij de armbasis als mal, rekening houdend met de afstand tussen de twee armen (fig. 1b).

2. Verwijder de montageplaat.

3. Schuif de behuizing op de arm (fig. 2).

4. Raccordez les câbles d'alimentation points de raccordement, en tenant compte des spécifications ou des spécifications de la notice.

Note: Au cas où le câble n'est pas fixé, employez le serre-câble incorporé (voir fig. 3). Le diamètre extérieur du câble est de 5,5 mm.

4b. En utilisant une boîte BESA, le câble d'alimentation peut être raccordé directement au boîtier de raccordement. Prenez deux trous disponibles pour attacher la boîte BESA.

5. Vérifiez que la plaque de montage soit bien fixée (au cas où elle n'est pas montée directement sur la boîte BESA).

6. Mettez l'appareil en place et fixez-le à l'aide de vis no. 6 (3,5mm) ou no. 8 (4,4mm) schroeven (niet bijgeleverd) (fig. 4).

7. Druk de afdekplaat op de basis. Zodoende worden de bevestigingspunten aan het gezicht onttrokken (fig. 5).

## OF

### Montage op een schilderijlijst:

1. RPLM, RPL2, RPL3
2. RPL4, RPL5

Ge op dezelfde manier te werk als in 1a, doch teken de bevestigingspunten af op de lijst.

3. Herhaal punten 2, 3, 4 en 5.

4. Plaats het toestel op de lijst en schroef het stevig vast. Gebruik hiervoor speciale schroeven, aangepast aan het materiaal van het lijst (bestaat niet bijgeleverd) (fig. 6a en b).

5. Sluit de bovenkabel aan en controleer of het toestel goed functioneert.

## ANPASSINGEN

Toestellen met lineaire lampen (dus niet het type RPLM) zijn draaibaar, ten einde schaduwen te elimineren. Plaats de behuizing in een dussigende stand die u een optimale lichtval op het schilderij krijgt (fig. 7b en c).

Na het toestel als de lamp worden zeer snel warm. Wacht dus tot ze volledig zijn afgekoeld, alvorens ze aan te raken.

## WIPERVANGING

Defecte lampen moeten onmiddellijk worden vervangen. Gebruik alleen lampen die met de op het toestelafgebeelde vermeldde specificaties overeenstemmen.

a) Niet voor RPLM.

Werk de schakelaar in de UIT stand (fig. 7). Ondersteun de lamp en schuif de afdekplaat in de richting van de schakelaar. Verwijder de lamp door ze voorzichtig in de richting van het afdekplaatdeel heen te duwen. Vervolgens haalt u de lamp uit het toestel.

b) Uitsluitend voor RPLM.

Werk de schakelaar af en schroef de lamp los. Beide gevallen vervangt u vervolgens de lamp door omgekeerd te werk te gaan.

## CHOONMAKEN

Voorkom eerst of de stroomvoevoer is afgesloten en de lamp en het toestel voldoende zijn afgekoeld.

Gebruik alleen een zachte, droge doek.

Gebruik nooit schuur- of oplosmiddelen.

Fig. 1a

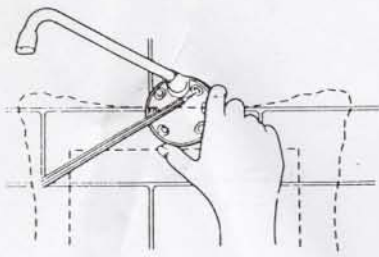


Fig. 1b

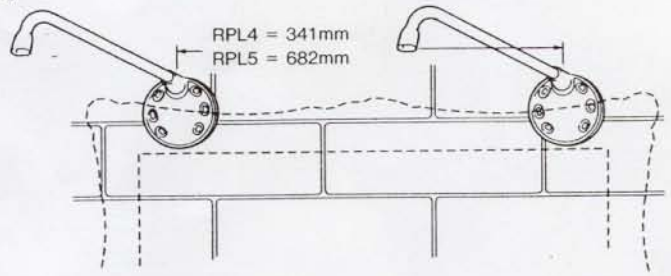


Fig. 2

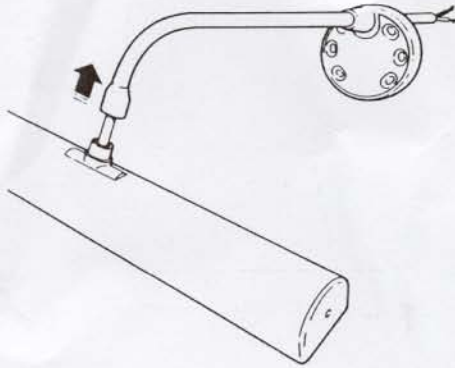


Fig. 3

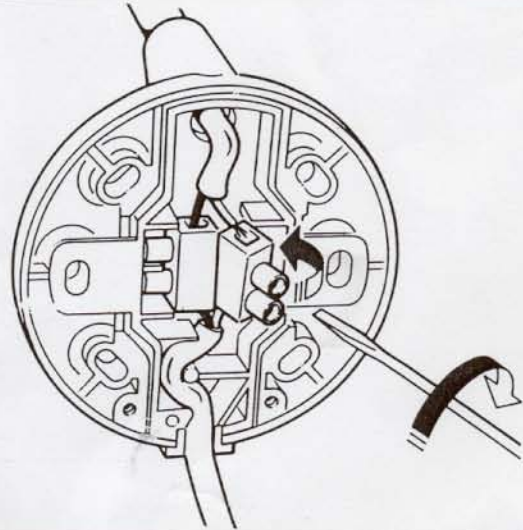


Fig. 4

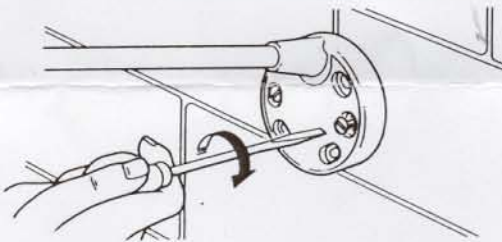


Fig. 5

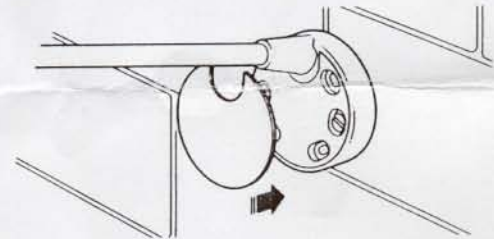


Fig. 6a

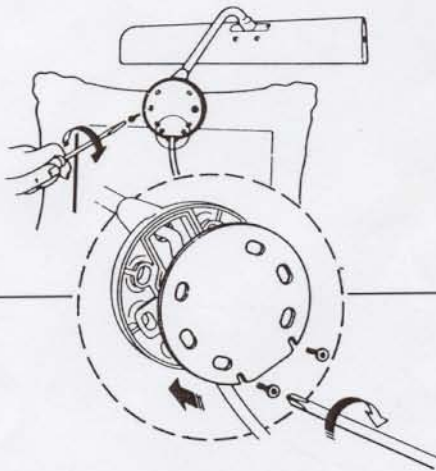


Fig. 6b

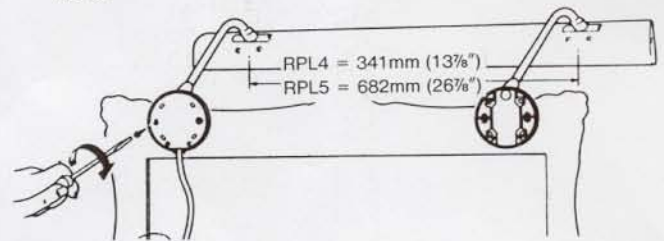


Fig. 7a

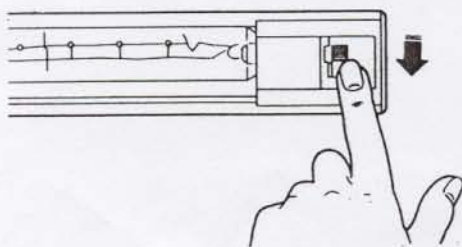


Fig. 7b

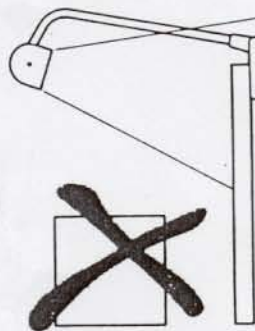


Fig. 7c

